



PARTNER
IN VENTILATION
2VV.CZ

RU

AirGENIO

Контроллер **BASIC EC**



Инструкции по монтажу и эксплуатации



О РУКОВОДСТВЕ

Символ	Значение
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — эти символы предупреждают о факторах, которые могут привести к серьезным травмам пользователя или повреждениям устройства. Они также указывают на важные инструкции, характеристики, процедуры или меры, которые необходимо учитывать или соблюдать во время эксплуатации и технического обслуживания устройства.
	ВНИМАНИЕ — этот символ указывает на важное действие или информацию, которые необходимо учитывать, но которые не угрожают здоровью людей или исправности устройства.
	СВЕДЕНИЯ — этот символ указывает на полезную информацию об устройстве.



Данное руководство было составлено в целях предоставления необходимой информации об эксплуатации, техническом и сервисном обслуживании контроллера AirGENIO BASIC EC. Уполномоченные специалисты должны внимательно изучить это руководство перед началом работы с данным устройством.



Декларация соответствия

Продукт был разработан, произведен и выпущен на рынок с соблюдением всех применимых положений и соответствует положениям Европейского парламента и Совета, включая поправки, в соответствии с которыми проводилась его классификация. Он безопасен при эксплуатации в нормальных условиях и при условии соблюдения условий, изложенных в руководстве. Его оценка проводилась в соответствии с гармонизированными европейскими стандартами, включенными в соответствующую декларацию соответствия CE. Действующую и полную версию декларации соответствия CE можно найти на веб-сайте www.2wv.cz

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



- Внимательно изучите данное руководство.
- Строго следуйте описанным здесь инструкциям, чтобы установить контроллер правильно и безопасно.
- Вводите воздушную завесу в эксплуатацию только после того, как вы внимательно изучили все инструкции, предупреждения и рекомендации.
- Иллюстрации, используемые в настоящем руководстве, могут не соответствовать действительности; они предназначены для пояснения этапов установки. Тем не менее, тексты, рисунки, фотографии и другие используемые в этом руководстве элементы охраняются авторским правом. Их неправомерное использование или несанкционированное копирование является наказуемым правонарушением.
- Данное руководство должно рассматриваться в качестве неотъемлемой и неотделимой части контроллера. Сохраняйте его для использования в будущем и передавайте его будущим владельцам.



- Избегайте контактов с электрическими компонентами, находящимися под напряжением; всегда работайте с продуктом, как будто он находится под напряжением. Всегда отсоединяйте источник питания перед подключением, сервисным обслуживанием или ремонтом продукта.
- Всегда проверяйте, что используются соответствующий продукту источник питания, а также провод соответствующих характеристик, в частности сечения. Следите, чтобы все винты были хорошо затянуты.

ИНФОРМАЦИЯ

В процессе эксплуатации могут возникнуть ситуации, которые не были предусмотрены и описаны в данном руководстве. Если вы сомневаетесь, как поступать в таких случаях, обратитесь к производителю.

ДОСТАВКА И РАСПАКОВКА

УПАКОВКА И СОДЕРЖИМОЕ ПОСТАВКИ

Контроллер поставляется целиком в собранном виде в упаковке для защиты от повреждения. Контроллер транспортируется в картонной коробке для защиты устройства от повреждения.

Состав поставки:

- Транспортная тара
- Контроллер (1×)
- Инструкция по быстрой установке и безопасной эксплуатации контроллера





Сразу после распаковки убедитесь в том, что:

- упаковка не повреждена
 - Если устройство повреждено, свяжитесь с компанией-перевозчиком. Претензии, предъявленные слишком поздно, к рассмотрению не принимаются.
 - вы получили контроллер заказанной вами модели
- В случае обнаружения дефектов или отклонений не распаковывайте контроллер и немедленно сообщите об этом поставщику. Претензии, не предъявленные вовремя, в дальнейшем рассматриваться не будут.

ЗАГРУЗКА-РАЗГРУЗКА ВО ВРЕМЯ ДОСТАВКИ



Рекомендуется поручать загрузку и разгрузку устройства только квалифицированному персоналу. Аккуратно доставьте устройство до места распаковки или хранения.

ХРАНИЕНИЕ ДО РАСПАКОВКИ

Если вы не собираетесь распаковывать и устанавливать контроллер сразу после доставки, храните его в следующих условиях:

- Храните контроллер в заводской упаковке в сухом месте, защищенном от погодных условий, которые могут привести к повреждению упаковки и отрицательно повлиять на состояние устройства. Температура окружающей среды должна составлять от **+5 до +40 °C**.
- Запрещается извлекать контроллер из коробки.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

ВВЕДЕНИЕ

Контроллер AirGENIO BASIC EC предназначен для управления воздушными завесами и нагревательными приборами с электрическими или водяными контурами посредством ручного управления обговеом и ручного бесступенчатого управления скоростью вращения вентилятора. Контроллер позволяет подключить до двух внешних переключателей (один — на тепло, а другой — на скорость вращения вентилятора)

Версия контроллера завесы без обогрева не позволяет управлять обогревом и не поддерживает подключение комнатного термостата.

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР КОНТРОЛЛЕРА

AGBA1 - M - ECx-xx- E2



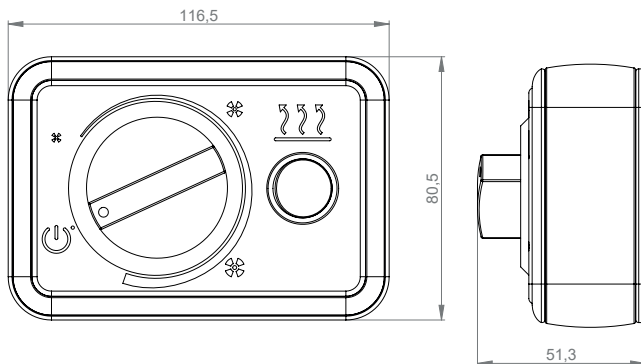
Контроллер BASIC EC
AGBA1-M-ECx-xx-S0

Контроллер BASIC EC
AGBA1-M-ECx-xx-E2 (V1)

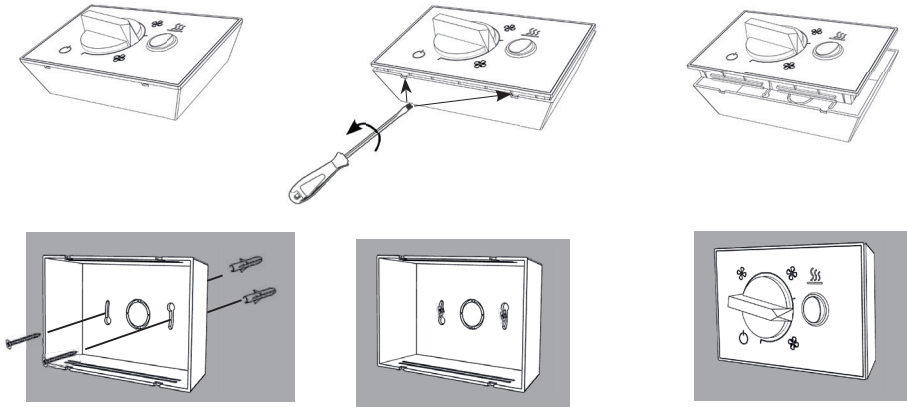
- 1 — код контроллера AirGENIO BASIC EC
- 2 — Мастер контроллер
- 3 — только для EC-вентиляторов
- 4 — тип нагревателя:
E2 = BASIC EC с управлением электрического нагревателя
V1 = BASIC EC Управление водяным нагревателем
S0 = BASIC EC без управления нагревателем



РАЗМЕРЫ



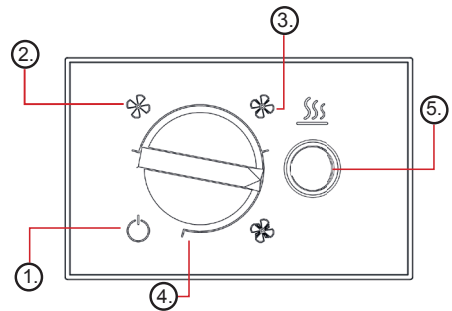
УСТАНОВКА



Контроллер можно устанавливать только на стену или на твердый неподвижный объект. Необходимо предусмотреть защиту от вырывания кабеля из контроллера.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

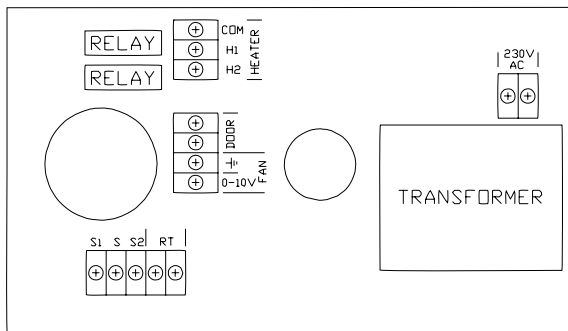
1	ВЫКЛ. — выключение вентилятора, отключение нагрева
2	Низкая скорость вращения вентилятора, нагрев включен (включен уровень нагрева 1)
3	Средняя скорость вращения вентилятора, нагрев включен (включены уровни нагрева 1 и 2)
4	Высокая скорость вращения вентилятора, нагрев включен (включены уровни нагрева 1 и 2)
5	Переключатель нагрева (водный нагреватель = уровень нагрева 1, электрический нагреватель = уровни нагрева 1 и 2)



ОПИСАНИЕ УПРАВЛЕНИЯ

Контроллер позволяет выполнять следующие операции:

- управление ЕС-приводами посредством бесступенчатого переключателя с выводом 0–10 В
- управление мощностью нагрева в диапазоне ВЫКЛ. / 1-я стадия / 2-я стадия посредством беспотенциальных контактов реле с максимальной нагрузкой 230 В / 5 А. ПРИМЕЧАНИЕ. Недоступно в версии контроллера завесы без обогрева
- подсоединение дверного контакта или внешнего выключателя (выключение продукта в целом после размыкания контакта)
- подсоединение комнатного термостата (выключение нагревателя после размыкания контакта). ПРИМЕЧАНИЕ. Недоступно в версии контроллера завесы без обогрева



КЛЕММА	ФУНКЦИЯ	ОПИСАНИЕ
S1	ВХОД ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ НАГРЕВА КОНТРОЛЛЕРА	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДЛЯ 1-Й СТАДИИ НАГРЕВА (ПОДКЛЮЧЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ)
S		РАЗЪЕМ СОМ ВНУТРЕННЕГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ НАГРЕВА (ПОДКЛЮЧЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ)
S2		ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДЛЯ 2-Й СТАДИИ НАГРЕВА (ПОДКЛЮЧЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ)
RT	КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ	D1 ВКЛЮЧАЕТ/ВЫКЛЮЧАЕТ ТОЛЬКО ВЫВОДЫ НАГРЕВАТЕЛЯ (ЗАВОДСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ = ЭЛ. МОСТ)
COM	СОМ-ПОРТ НАГРЕВА	ВВОД ДЛЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО СИГНАЛА НАГРЕВА (МАКС. НАГРУЗКА 230 В / 5 А)
H1	1-Я СТАДИЯ НАГРЕВА	ВЫВОД 1-Й СТАДИИ НАГРЕВА
H2	2-Я СТАДИЯ НАГРЕВА	ВЫВОД 2-Й СТАДИИ НАГРЕВА
DOOR	КОНТАКТ DOOR (ДВЕРЬ) (ВНЕШН. УПРАВЛЕНИЕ, КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ)	D1 ВКЛЮЧАЕТ/ВЫКЛЮЧАЕТ КОНТРОЛЛЕР В ЦЕЛОМ (ВЕНТИЛЯТОР И НАГРЕВ)
0–10 В ПОСТ. ТОКА	0–10 В СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА	ВЫВОД ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ СКОРОСТЬЮ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА (МАКС. 10 ШТ.)
GND	ЗАЗЕМЛЕНИЕ, СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА	
230 В ПЕРЕМ. ТОКА	L — 230 В ПЕРЕМ. ТОКА	ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ 230 В
	N — 230 В ПЕРЕМ. ТОКА	

ПРИМЕЧАНИЕ. Клеммы S1, S, S2, RT, COM, H1, H2 не используются в версии контроллера завесы без обогрева. В версии для завесы без обогрева используются только управление вентилятором и подключение внешнего контакта к клеммам DOOR. (Переключатель двери, переключатель внешнего управления,...)

ВВОДЫ И ВЫВОДЫ

Вводы:

RT — комнатный термостат

ПРИМЕЧАНИЕ. Не используется в версии контроллера завесы без обогрева.

- Ввод служит для подключения внешнего беспотенциального контакта комнатного термостата к выводам H1 и H2 включения/выключения нагрева в зависимости от состояния комнатного термостата.
- Контроллер реагирует на замкнутый/разомкнутый контакт на вводе (включение/выключение нагрева), вентилятор продолжает нормально работать
- Подключение по умолчанию: контакт замкнут (электрический мост)
- Замкнутый контакт = выводы нагрева H1 или H2 включены, если задано использование нагрева
- Разомкнутый контакт = выводы нагрева H1, H2 выключены, даже если задано использование нагрева

DOOR — дверной контакт (комнатный термостат, внешний переключатель)

- Ввод служит для подключения внешнего беспотенциального дверного контакта, комнатного термостата или внешнего переключателя для включения/выключения выводов вентилятора и выводов нагрева.
- Контроллер реагирует на замкнутый/разомкнутый контакт на вводе DOOR, включая/выключая управляемый продукт в целом. После получения команды ВЫКЛ. выжидается время выбега (5 с), а затем управляемый продукт переводится в режим ВЫКЛ.
- Подключение по умолчанию: контакт разомкнут (без электрического моста)
- Замкнутый контакт = продукт выключается (выжидается время выбега)
- Разомкнутый контакт = управляемый продукт работает на заданных значениях скорости вращения вентилятора и мощности нагрева

Выводы:

HEAT 1 — H1 (беспотенциальный вывод на плате, подключенный к клемме реле COM)

ПРИМЕЧАНИЕ. Не используется в версии контроллера завесы без обогрева.

- Управляемое оборудование нагрева управляемого продукта подключается к клемме H1, например: 1-я стадия нагрева по контактору
- Клемма COM служит в качестве входа для управляющего сигнала нагрева. Максимальная нагрузка на контакт реле составляет 230 В / 5 А (управляющий сигнал нагрева может использоваться в соответствии с потребностями установки, например, 24 В перем. тока, 24 В пост. тока, 230 В перем. тока; это зависит от выбора привода включения/выключения)
- Соединительный вывод H1 обрабатывается как 1-я стадия нагрева (управляющий сигнал контактора или фаза открытия трехходового клапана)
- Вывод H1 служит для перевода питания, подводимого к клемме COM

Функции:

- Вывод HEAT 1 (H1) активен, только если управляющее напряжение на выводе скорости вращения ЕС-вентилятора превышает значение, равное по меньшей мере 1,7 В. (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Убедитесь, что управляемый ЕС-вентилятор в издании способен запуститься до получения управляющего сигнала 1,7 В, чтобы нагрев не запустился раньше вентилятора!!!)
- Вывод HEAT 1 (H1) активен при запуске 1-й стадии нагрева, а также при запуске 2-й стадии нагрева HEAT 2 (H2) = выводы HEAT переключаются каскадно
- Вывод HEAT 1 (H1) неактивен, если контакт комнатного термостата, подключенный к вводу ROOM THERMOSTAT (RT), разомкнут.

HEAT 2 — H2 (беспотенциальный вывод на плате, подключенный к клемме реле COM)

ПРИМЕЧАНИЕ. Не используется в версии контроллера завесы без обогрева.

- Управляемое оборудование нагрева управляемого продукта подключается к клемме H2, например: 2-я стадия нагрева по контактору
- Клемма COM служит в качестве входа для управляющего сигнала нагрева. Максимальная нагрузка на контакт реле составляет 230 В / 5 А (управляющий сигнал нагрева может использоваться в соответствии с потребностями установки, например, 24 В перем. тока, 24 В пост. тока, 230 В перем. тока; это зависит от выбора привода включения/выключения)
- Соединительный вывод H2 обрабатывается как 2-я стадия нагрева (управляющий сигнал контактора или фаза открытия трехходового клапана)
- Вывод H2 служит для перевода питания, подводимого к клемме COM

Функции:

- Вывод HEAT 2 (H2) активен, только если управляющее напряжение на выводе управления скоростью вращения ЕС-вентилятора превышает значение, равное 5 В.
- Вывод HEAT 2 (H2) активен, если выбрана 2-я стадия нагрева и значение управляющего сигнала вентилятора превышает предел для включения 2-й стадии нагрева. Затем активируется вывод HEAT 2 (H2). Выводы HEAT переключаются каскадно, т. е. вывод H1 активен, когда активен H2.
- Вывод HEAT 2 (H2) неактивен, если контакт комнатного термостата, подключенный к вводу ROOM THERMOSTAT (RT), разомкнут.

Вывод 0–10 В / скорости GND FAN: Клеммы: 0–10 В, GND (заземление) (аналоговый вывод управления ЕС-вентилятором)

- Вывод, предназначенный для бесступенчатого управления ЕС-вентиляторами в диапазоне сигнала 0–10 В. Сигнал максимального пускового напряжения для ЕС-вентилятора должен быть не сильнее 1,7 В (не слабее), поскольку 1,7 В — это значение, активирующее вывод HEAT 1.
- Вывод HEAT 2 активируется, когда значение управляющего сигнала скорости вращения вентилятора превышает 5 В.
- Максимальное количество ЕС-вентиляторов, которое можно подключить к этому выводу, составляет 10.

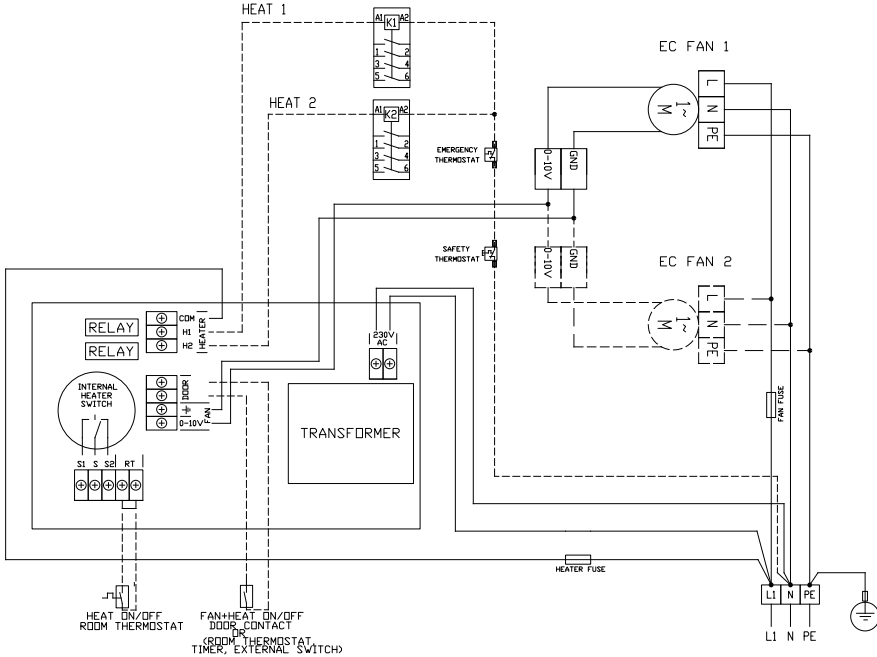


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Убедитесь, что управляемый ЕС-вентилятор в изделии способен запуститься до получения управляющего сигнала 1,7 В, чтобы нагрев не запустился раньше вентилятора!!!

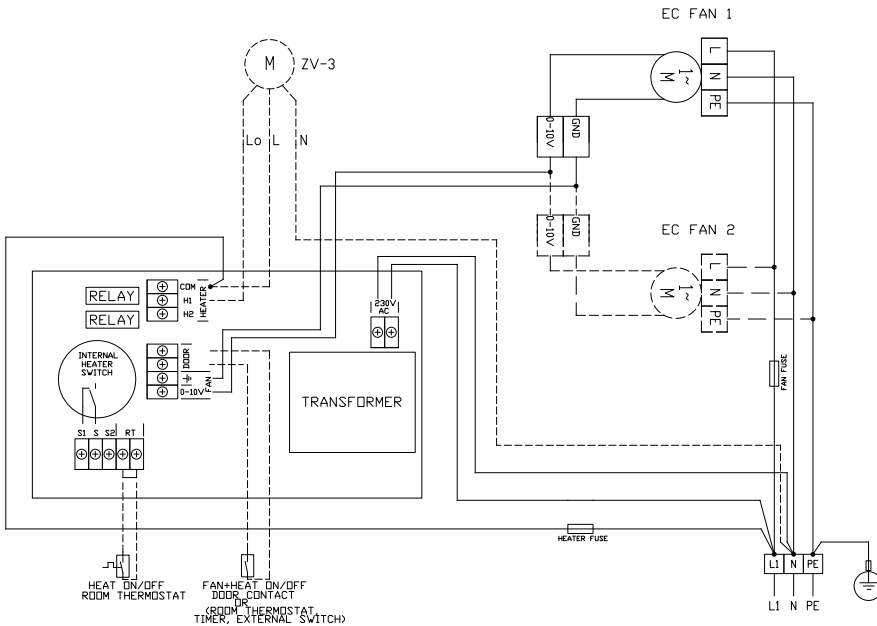
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Длина и исполнение кабеля для передачи управляющего сигнала скорости вращения вентилятора влияет на падение напряжения сигнала 0–10 В! Измерьте напряжение управляющего сигнала на вводе управления скоростью вращения вентилятора для управляемого вентилятора, чтобы убедиться, что вентилятор запускается до активации выводов нагрева.

ПРИМЕРЫ РАЗВОДКИ

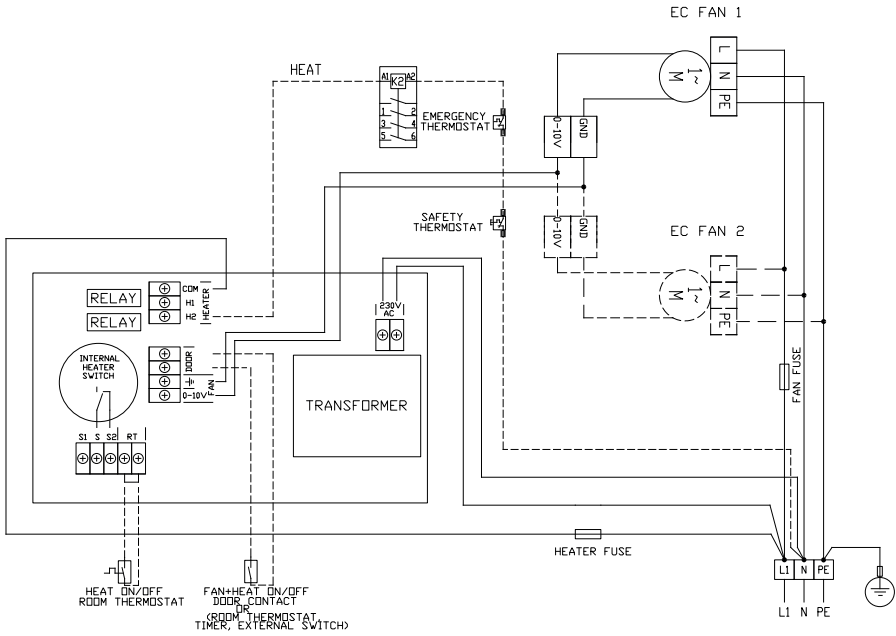
BASIC EC (AGBA1-M-ECx-xx-E2) с двумя EC-вентиляторами и электрическим нагревателем с двумя ступенями нагрева:



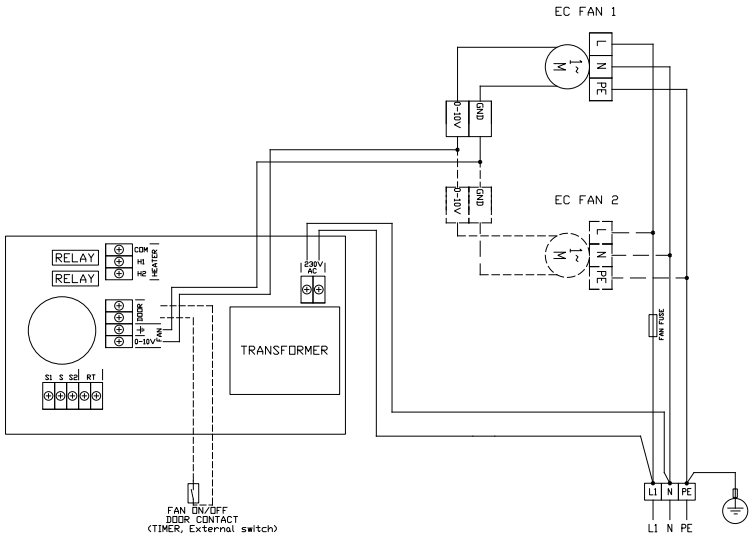
BASIC EC (AGBA1-M-ECx-xx-V1) с двумя EC-вентиляторами и водным нагревателем:



BASIC EC (AGBA1-M-ECx-xx-V1) с двумя EC-вентиляторами - одноступенчатый электрообогрев::



BASIC EC (AGBA1-M-ECx-xx-S0) с двумя EC-вентиляторами:



ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Контролируйте и эксплуатируйте контроллер только в соответствии с настоящим руководством.
- Всегда соблюдайте рабочие температуры контроллера.
- Не перегружайте конструкцию контроллера.
- Контроллер следует защитить подходящим автоматическим выключателем.



В случае пожара контроллер следует тушить с помощью углекислотного или порошкового огнетушителя. Запрещено тушить устройство водой!

ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

ХРАНЕНИЕ

Храните контроллер следующим образом:

- 1 Оберните контроллер в подходящий материал, такой как полимерная пленка, брезент и т. п., или поместите его в подходящую коробку.
- 2 Переместите контроллер в сухое помещение, защищенное от воздействия погодных условий, которые могут привести к повреждению упаковки и отрицательно сказаться на работе контроллера. Температура окружающей среды должна составлять от +5 до +40 °C.
- 3 Не кладите на упакованный контроллер никаких тяжелых предметов.

УТИЛИЗАЦИЯ ВОЗДУШНОЙ ЗАВЕСЫ ПОСЛЕ ЕЕ ВЫВОДА ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ



При утилизации контроллера соблюдайте соответствующие нормы утилизации отходов. Рекомендуется утилизировать компоненты в специальном пункте сбора, чтобы обеспечить повторное использование перерабатываемых материалов. Доставьте детали воздушной завесы, не подлежащие переработке, на свалку контролируемых отходов.

2VV s.r.o.
Nádražní 794

533 51 Pardubice - Rosice
Czech Republic (Чешская Республика)

Телефон: +420 466 741 811
Электронная почта:
2vv@2vv.cz
Сайт: www.2vv.cz

